

**POROČILO O PRESOJI**

**VLOGE ZA PRVO AKREDITACIJO ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA**

Prejeto:	19-03-2012	Priloge:
Št. znak:	Številka zadeve:	Vračn:
208	6033-156/2011/8	

Ime študijskega programa	Rusistika
Stopnja in vrsta	dvodisciplinarni študijski program druge stopnje
Trajanje	2 leti
Vlagatelj	Univerza v Ljubljani
Predlagatelj	Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

**Uvodna pripomba**

Vlogo za prvo akreditacijo študijskega programa Rusistika je komisija strokovnjakov NAKVIS prejela v tednu od srede 28. 12. 2011 do srede 4. 1. 2012.

Pričujoče poročilo o presoji je sestavila spodaj podpisana komisija strokovnjakov NAKVIS v skladu z zakonodajo in novimi akti za presojo kakovosti, ki jih je sprejel Svet Nacionalne agencije Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu na svoji seji 11. seji 18. novembra 2010 in ki so bili 29. novembra 2010 objavljeni v Uradnem listu Republike Slovenije in so v veljavo stopili 2. decembra 2010. Komisija strokovnjakov NAKVIS je pri svojem delu uporabljala dostopna gradiva in vlogo predlagatelja, ki je bila vložena 6. 9. 2011 in dopolnjena 6. 12. 2011, ter spletno stran fakultete.

Ker obisk za prvo akreditacijo študijskega programa ni predviden, nekaterih nejasnosti, ki ostanejo kljub preučitvi gradiv, ni bilo moč preveriti in razčistiti na terenu. Zaradi tega komisija prepušča NAKVIS-u, da odloči, kako naj se odpravijo pomanjkljivosti in odprta vprašanja, ki jih navajamo v pričujočem poročilu o presoji.

<b>Področja presoje</b>
<b>1. vpetost v okolje (9. člen)</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. izkazano sodelovanje ali namere o sodelovanju s podjetji, organizacijami</li> <li>2. povezanost med kompetencami diplomantov in razpoložljivimi zaposlitvami v okolju</li> <li>3. zaželeno analize o zaposlitvenih možnostih diplomantov</li> </ol>
<b>Ugotovitve:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- upoštevanje kriterijev meril</li> </ul> <p>Filozofska fakulteta je tesno vpeta v okolje in se kot članica Univerze v Ljubljani na nivoju Univerze v Ljubljani povezuje z gospodarstvom, organizacijami in drugimi uporabniki znanja. Od vsega začetka neprekinjenega delovanja, je na Filozofski fakulteti deset strok s humanističnega in družboslovnega področja. Z izjemno razvito mrežo mednarodnih povezav, s številnimi domačimi in mednarodnimi raziskovalnimi in aplikativnimi projekti, akademsko mobilnostjo učiteljev in študentov in z Osrednjo humanistično knjižnico, ki je po knjižnem</p>

fondu druga največja slovenska knjižnica.

Študijski program je nov in skupaj s prvostopenjskim bolonjskim programom nadomešča nebolonjski 4-letni univerzitetni študijski program Ruski jezik in književnost.

Drugostopenjski študijski program Rusistika v vsebinskem smislu pomeni nadaljevanje študija po prvostopenjskem študijskem programu ter hkrati ponuja kandidatom poglobljeni študij vsebin, ki jih ponujata dve smeri – prevajalska smer in kulturološka smer. Na prvi se slušatelji izobrazijo v vseh oblikah prevajanja vseh (funkcijsko)zvrstnih besedil iz slovenščine v ruščino in obratno, na drugi pridobijo poglobljena kulturološka znanja, vezana izhodiščno na ruski, kasneje pa tudi na širši slovanski in evropski prostor. Rusistični študijski programi, ki se izvajajo na Filozofski fakulteti so edini v državi, ki izobražujejo s področja ruske filologije, zato je njihovo izvajanje iz vidika čedalje obsežnejših gospodarskih, političnih, kulturnih in znanstvenih stikov med Slovenijo, Rusko federacijo in ostalimi rusko govorečimi državami – upravičeno in potrebno.

Magistri oz. magistrice rusistike se bodo po mnenju fakultete lahko zaposlovali kot visoko usposobljeni prevajalci oz. strokovnjaki za države, ki sodijo v ruski kulturni krog, v različnih javnih in zasebnih službah, podjetjih, nacionalnih in mednarodnih organizacijah ter medijskih hišah, ki so v stiku z Rusko federacijo, Belorusijo, Ukrajino in drugimi državami nekdanje SZ. V slovenskem prostoru se bodo magistri rusistike prevajalske smeri lahko zaposlovali zlasti na področju farmacije, kemije, proizvodnje barv in lakov, gradbeništva in drugih perspektivnih panog, ki povečujejo konkurenčnost slovenskega gospodarstva na mednarodnem trgu. Poleg gospodarstva se bodo lahko magistri rusistike zaposlovali tudi v kulturnih in znanstvenih ustanovah, ki sodelujejo z ruskojezičnim prostorom (države nekdanje Sovjetske zveze). Nadaljnji študij je zainteresiranim diplomantom omogočen v okviru akreditiranega doktorskega študijskega programa 3. stopnje.

morebitne manjše pomanjkljivosti

Posebnih analiz ni zaslediti, ni podanih podatkov Zavoda za zaposlovanje o povprečnem številu brezposelnih po nazivu strokovne izobrazbe, prav tako pa ni priloženega mnenja Zavoda za zaposlovanje in izjav podpora programu.

## **2. delovanje visokošolskega zavoda (10. člen)**

1. poslanstvo in vizija ter ustrezne strategije – javna dostopnost
2. načrt notranje organiziranosti zavod z jasnimi opredelitvami nalog in dolžnosti vseh
3. ustreznost uvrstitev v klasifikacije (ISCED, KLASIUS, FRASCATI)
4. načrti o znanstveno-raziskovalnem delu – SICRIS datoteka, spletna stran zavoda
5. znanstveno-raziskovalno delo: povezovanje med učnimi vsebinami in ZRD; vzpostavljeno ZRD sodelovanje, povezanost med ZRD nosilcev predmetov in učnimi vsebinami predmetov
6. ustreznost kadrov – veljavna habilitacija
7. sklenjeni dogovori za izvajanje strokovne prakse (strokovne šole)

### **Ugotovitve:**

upoštevanje kriterijev meril

Poslanstvo in vizija sta dovolj jasno profilirani in javno dostopni. Razvidni so izobraževalni, znanstveni, raziskovalni ter strokovni cilji, medtem ko ciljev za doseganje kakovosti iz vizije ni moč zaslediti.

Načrt notranje organiziranosti zavoda je pregleden; pojasnjene so pristojnosti in naloge ter dolžnosti vodstva ter vseh zaposlenih in študentov. Na spletni strani univerze so vsi potrebni podatki in dokumenti, vključno z Etičnim kodeksom ([http://www.uni-lj.si/o\\_univerzi\\_v\\_ljubljani/eticni\\_kodeks.aspx](http://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/eticni_kodeks.aspx)).

Glede na študijska področja je uvrstitev v klasifikacije (ISCED, KLASIUS ter FRASCATI) ustrezna. Podrobnejše informacije o izkazovanju znanstvenega, raziskovalnega ter strokovnega delovanja vlagatelja so in se nahajajo na spletni strani inštituta Filozofske fakultete UL. Predlagatelj je priložil učne načrte vsebin ter reference nosilcev, iz katerih se deloma lahko sklepa o povezovanju med učnimi vsebinami predmetov in ZRD kot tudi povezanost med ZRD nosilcev predmetov in učnimi vsebinami predmetov.

S spletne strani Univerze je možen dostop do načrtov in SICRIS-a.

Izvajanje ZRD na Univerzi v Ljubljani in na njenih fakultetah poteka na izjemno visoki ravni. Na spletni strani Univerze so povezave transparentne.

Vsi zaposleni so primerno kvalificirani z veljavnimi habilitacijami. Glede na načrtovano število študentov lahko rečemo, da kadrovska sestava in kvalifikacije ustrezajo potrebam.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

ZRD je izkazano, vendar ni načrtov ZRD za v prihodnje.

Vloga ne izkazuje deleža učnih vsebin, ki so neposredno utemeljene na znanstvenem in raziskovalnem delu nosilcev predmetov.

### **3. kadri (11. člen)**

1. kadrovski načrt sodelujočih in dokazila o sodelovanju.
2. veljavna izvolitev ali v postopku (glej 2/6)
3. merila za izvolitve
4. oblikovanje senata in njegova struktura
5. podporni delavci, služba za študentske zadeve

#### **Ugotovitve:**

- upoštevanje kriterijev meril

Nosilci in izvajalci imajo ustrezno veljavno izvolitev, kar je tudi dokumentirano v vlogi.

Merila za izvolitve so dostopna na spletni strani fakultete ([http://www.uni-lj.si/o\\_univerzi\\_v\\_ljubljani/statut\\_in\\_pravilniki/merila\\_za\\_volitve.aspx](http://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/statut_in_pravilniki/merila_za_volitve.aspx)).

Zavod ima pravilno oblikovan senat, njegova struktura pa je pregledno predstavljena ([http://www.uni-lj.si/o\\_univerzi\\_v\\_ljubljani/statut\\_in\\_pravilniki/pravilnik\\_o\\_volitvah\\_organov.aspx](http://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/statut_in_pravilniki/pravilnik_o_volitvah_organov.aspx)).

Študentje so v senatu zastopani z ustreznim številčnim deležom študentov.

Kadrovski načrt sodelujočih in dokazila o sodelovanju so priloženi. V drugostopenjskem štud. programu Rusistika bo sodelovalo 21 visokošolskih učiteljev, ki imajo vsi ustrezno in veljavno izvolitev v naziv, in sicer:

- 8 rednih profesorjev,
- 4 izredni profesorji,
- 6 docentov,
- 3 lektorji.

Predlagatelj navaja ustrezno in interdisciplinarno kadrovske zasedbo tudi pri podpornih funkcijah in referatih za študentske zadeve.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

#### 4. študenti (12. člen)

1. povezanost načrtovanih vpisnih mest in potreb po diplomantih
2. svetovalna služba
3. redna zaposlitev v referatu/podporni službi za študente
4. vključevanje študentov v ZRD (posebno pomembno za 2. in 3. stopnjo - 33. člen ZviS)
5. praktično usposabljanje
6. organiziranost študentov in vključevanje v upravljanje zavoda
7. kakovost izobraževanja in zbiranje podatkov (študentske ankete in druge oblike zbiranja podatkov; analize prehodnosti, povprečne dolžine študija; objava rezultatov)

#### Ugotovitve:

- upoštevanje kriterijev meril

Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani s programom predvideva vpis 40 študentov v redno obliko študija in 20 za izredni študij. Kandidatom za študij in že vpisanim študentom zagotavlja svetovalne storitve, povezane z vpisom in informacijami o študiju ter zaposlitvenih možnostih. Kandidati za študij lahko informacije o študiju dobijo v **študentskih referatih** (Referatu za dodiplomski študij (1. stopnja), Referatu za magistrski študij (2. stopnja) in Referatu za doktorski študij (3. stopnja)), vse aktualne informacije pa so dostopne tudi na spletnih straneh fakultete: Kandidati za študij in vpisani študenti lahko dobijo informacije o študiju tudi v **tajništvih oddelkov** fakultete. Kandidatom za študij in že vpisanim študentom so za svetovanje na voljo tudi člani **Študentskega sveta Filozofske fakultete**, ki delujejo v okviru Študentske pisarne: <http://www.ssff.si/indexslo.html>. V **Študentski svetovalnici** lahko študenti dobijo koristne informacije v zvezi s prepisi, ponavljanjem, študentskimi prošnjami in odgovore na številna druga vprašanja. S svetovanjem se prostovoljno ukvarjajo študenti FF. Na fakulteti se izvaja tutorstvo, ki je ustrezno organizirano na ravni celotne Univerze v Ljubljani, tako študentsko, kot učiteljsko, ki pa je vzpostavljeno samo na nekaterih oddelkih, tutorstvo za študente s posebnimi potrebami in pa tutorstvo za tuje študente. Vzpostavljen je tudi karierni center in pa alumni klub. Kot izhaja iz dokumentacije in spletne strani fakultete, je v referatu in



podpornih službah za študente zaposleno ustrezno število ljudi, ki ustrezno opravljajo dejavnost.

Glede vključevanja študentov v ZRD, je to iz dokumentacije razvidno in predlagatelj navaja vključevanje in sodelovanje študentov pri določenih raziskovalnih projektih ter mednarodnih znanstvenih konferencah, vendar bi lahko bilo predvsem na drugi stopnji tega vključevanja več.

Glede organiziranosti študentov in vključevanje v upravljanje zavoda na podlagi dokumentacije in dostopnih podatkov ter spletne strani razberemo, da so študentje ustrezno vključeni in zastopani pri upravljanju zavoda. Študentje so ustrezno organizirani. Študentski svet očitno deluje dobro in učinkovito, kljub velikosti zavoda.

Fakulteta letno spremlja in analizira število prijavljenih in vpisanih študentov, prehodnost med letniki in gibanje števila diplomantov, izvaja študentske ankete, tako za fakulteto kot celoto, po posameznih stopnjah, po oddelkih ter po posameznih študijskih programih. Na podlagi teh analiz se fakulteta odloča o številu razpisanih mest, o ukrepih za večanje prehodnosti, spreminja študijske programe, če se to izkaže za potrebno, načrtuje pedagoški proces itd.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

Povezanost načrtovanih vpisnih mest in potreb po diplomantih ni jasno podana. Gre bolj za grobe ocene potreb.

Niso pripravljene uradni podatki o potrebah po diplomantih takšnega profila. Gre bolj za ocene potreb in predvidevanj na podlagi zanimanja za študij (predvsem študentov 1. stopnje, ki želijo nadaljevati študij) in na podlagi neformalnih podatkov o potrebah po diplomantih predlaganega študijskega programa v gospodarstvu in negospodarstvu ter analiz na podlagi starega študijskega programa, katere pa v dokumentaciji niso podane.

#### **5. materialni pogoji (13. člen)**

1. ustreznost prostorov in opreme ter dokazila o lastništvu ali najemu
2. prilagoditve potrebam študentov s posebnimi potrebami
3. zadostni finančni viri
4. IKT
5. knjižnica v zavodu in ustrezen dostop do ustreznega študijskega gradiva

#### **Ugotovitve:**

- upoštevanje kriterijev meril

Prostori in oprema visokošolskega zavoda so ustrezni, prav tako so podana dokazila o lastništvu in najemu.

Filozofska fakulteta ima urejene sanitarije za invalide, privoze, parkirišča, dvigala, glasovna opozorila v dvigalu, vhod – dostop v predavalnice in laboratorije je urejen s klančinami. Prostori na ločenih lokacijah so v fazi urejanja za potrebe študentov s posebnimi potrebami.

Finančni viri so zagotovljeni.

Financiranje se zagotavlja iz naslednjih virov:

- Uredba o financiranju in letne pogodbe z MVZT,
- šolnine in prispevki študentov po ceniku UL,
- pogodbe z ARRS in ostalimi ministrstvi,
- ostale pogodbe.

Informacijska komunikacijska tehnologija je ustrezna. V preteklem letu so bile vse predavalnice ustrezno prenovljene (pohištvo in računalniška oprema).

Študijska literatura je dostopna v posameznih oddelčnih knjižnicah, ki nabavljajo gradivo po priporočilih pedagoških delavcev. Gradivo je možno izposojati na dom ali v čitalnico. Seznami študijske literature so objavljeni na spletu, dostopni v knjižnicah ali na VIS-u. Preko spletne aplikacije »Digitalna knjižnica OHK FF« na spletnih straneh OHK na naslovu: <http://www.ff.uni-lj.si/fakulteta/Dejavnosti/OHK/digitalna/index.htm> je študentom omogočen oddaljeni dostop do informacijskih virov, ki pokrivajo znanosti zastopane na FF (tuje revije v elektronski obliki, elektronske knjige, slovarji). Gradiva so delno dostopna tudi v e-učilnicah (odvisno od posameznih predmetov). Oddelčne knjižnice niso samostojne entitete, zato podatkov o številu oddelčnih knjižničnih enot ni. Osrednja humanistična knjižnica Filozofske fakultete je tretja največja knjižnica v Sloveniji in največja knjižnica Univerze v Ljubljani. Obsega 670.000 enot in združuje 18 knjižnic 21 oddelkov. Dostop do ustreznega študijskega gradiva je ustrezen.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

#### **6. zagotavljanje kakovosti (14. člen)**

1. upoštevanje slovenske in evropske regulative; poslovnik kakovosti
2. načrtovanje in izvajanja periodičnih samoevalvacij; zbiranje podatkov o učnih izidih; ugotavljanje pomanjkljivosti od načrtovanega
3. vključevanje vseh deležnikov v presojo kakovosti

#### **Ugotovitve:**

- upoštevanje kriterijev meril

Zavod se regulira po smernicah/določbah zapisanih v aktih Univerze v Ljubljani. Upoštevajo tako slovensko kot evropsko regulativo. Kakovost na zavodu se spremlja preko periodičnih samoevalvacijskih poročil.

Visoko šolski zavod načrtuje in izvaja periodične samoevalvacije. Vsi deležniki so vključeni v presojo kakovosti v letnih samoevalvacijskih poročilih. Poleg komisije za kakovost in samoevalvacije, kjer so vsi deležniki ustrezno zastopani, zavod ponuja še ostale možnosti za podajo mnenja o kakovosti. Na zavodu imajo študentsko svetovalnico preko katere pomagajo študentom in zbirajo informacije o težavah, ki se najpogosteje pojavljajo. V sklopu fakultete deluje tudi Klub Alumnov Filozofske fakultete (KAFF UL), katerega dejavnost je namenjena interdisciplinarnemu povezovanju in sodelovanju med družboslovnimi in humanističnimi vedami na FF. Fakulteta letno spremlja in analizira število prijavljenih in vpisanih študentov, prehodnost med letniki in gibanje števila diplomantov, tako za fakulteto kot celoto, po posameznih stopnjah, po oddelkih ter po posameznih študijskih programih. Na podlagi teh

analiz se fakulteta odloča o številu razpisanih mest, o ukrepih za večanje prehodnosti, spreminja študijske programe, če se to izkaže za potrebno, načrtuje pedagoški proces in podobno. Imajo dobro razvit sistem tutorstva, kjer sodelujejo tako študenti kot učitelji (le na nekaterih oddelkih). Študentom je omogočeno tutorstvo uveljavljati kot zunanji izbirni predmet (3 ECTS). Izvajajo študentske ankete, ki so jih v preteklem letu premierno poskusili izvajati elektronsko, vendar je odziv študentov nižji od pričakovanega. Pri več predmetih, ki jih v okviru javno veljavnih študijskih programov izvaja Filozofska fakulteta, študenti vodijo portfelj, ki jim omogoča spremljanje lastnega napredka. Študentski svet je ustrezno vključen v sisteme presoje in zagotavljanja kakovosti.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

Predlagatelj upošteva slovenske in evropske regulative ima javno objavljeno ustrezno poslanstvo in vizijo, vendar pa manjka poslovnik kakovosti.

#### **7. potreba po študijskem programu (16. člen)**

1. izkazanost potreb relevantnega okolja; zaposljivost diplomantov (glej 1/1)

#### **Ugotovitve:**

- upoštevanje kriterijev meril

Na podlagi vloge in priloženih dokumentov lahko rečemo, da obstaja družbena potreba po takem študijskem programu, vendar ni podrobnih analiz o zaposljivosti diplomantov.

- morebitne manjše pomanjkljivosti

Potrebe se le predvidevajo, niso pa izkazane in podprte s konkretnimi analizami ter ustreznimi dokazili.

#### **8. organizacija in izvedba izobraževanja – študijski programi**

##### **1., 2. in 3. stopnja (17. člen)**

1. študijski program: upoštevanje študijskih področij, usklajenost in konsistenost študijskega programa; skladnost s cilji
2. podatki o programu: klasifikacija, stopnja, vrsta, trajanje, smeri, moduli
3. usklajenost ciljev in načrtovanih učnih izidov ter kompetenc
4. mednarodna primerljivost študijskega programa
5. dokazovanje mednarodnega sodelovanja zavoda
6. izpolnjevanje z zakonom predpisanih pogojev (35. člen ZviS; skladnost strukture študijskega programa in obremenitve v KT s strukturo kontaktnih ur; težnje k naknadnemu prilagajanju števila kontaktnih ur glede na število vpisanih študentov; pozor pri reguliranih poklicih; kompetence – razlikovanje med programi po stopnjah)
7. priznavanje predhodno pridobljenih znanj
8. ocenjevanje, napredovanje, prehodi, načini in oblike izvajanja študijskega programa
9. vpisni pogoji in merila za izbiro v primeru omejitve vpisa (natančno sledenje – vpis: 38. člen za 1. stopnjo, 38. a člen za 2. in 3. stopnjo; – omejitev: natančno sledenje določilom 41. člena) določijo se lahko samo z zakonom predvideni pogoji v primeru vpisa in omejitve

## 10. dokončanje študija – pogoji, strokovni naslov

### Ugotovitve:

#### 1., 2. in 3. stopnja (17. člen)

1. študijski program: upoštevanje študijskih področij, usklajenost in konsistenčnost študijskega programa; skladnost s cilji

Študijski program je vsebinsko in formalno ustrezno pripravljen in strukturiran, ter je v skladu z objavljenimi cilji zavoda. Med cilji in programom obstaja jasna in vidna koherenca.

2. podatki o programu: klasifikacija, stopnja, vrsta, trajanje, smeri, moduli

Program je ustrezno klasificiran program 2. stopnje, ki traja dve leti. Obstajata dve smeri: prevajalska in kulturoška.

3. usklajenost ciljev in načrtovanih učnih izidov ter kompetenc

Študijski program je strokovno dosleden in konsistenten, in skladen z opredeljenimi cilji, pričakovanimi učnimi izidi študentov ter kompetencami diplomantov. Temeljni cilji in učni izidi so v skladu z vsebino in ravni študijskega programa. Splošne in predmetno-specifične kompetence so posebej opredeljene.

4. mednarodna primerljivost študijskega programa

Predlagatelj je primerjal program s tremi tujimi sorodnimi študijskimi programi, ki se izvajajo v Nemčiji, na Češkem in v Avstriji, in sicer:

- Master in Russischer Kultur, Ruhr-Universität Bochum, Nemčija  
<http://www.lotman.rub.de/index.php?id=53,147,0,0,1,0>
- Ruska filologie, Univerzita Palackeho v Olomouci, Češka  
[http://www.rusistika.upol.cz/RU\\_casovyplan\\_ce.html](http://www.rusistika.upol.cz/RU_casovyplan_ce.html)
- Magisterstudium Slawistik, Alpen-Adria Universität Klagenfurt, Avstrija  
[http://www.uni-klu.ac.at/main/inhalt/563\\_579.htm](http://www.uni-klu.ac.at/main/inhalt/563_579.htm)

Na podlagi analiz je razvidno, da je program UL FF primerljiv z ostalimi in ni posebnih razlik.

5. dokazovanje mednarodnega sodelovanja zavoda

Fakulteta sodeluje v mednarodnih mrežah, pri bilateralnih projektih in drugih mednarodnih projektih, tudi kot nosilec več projektov.

6. izpolnjevanje z zakonom predpisanih pogojev (35. člen ZviS; skladnost strukture študijskega programa in obremenitve v KT s strukturo kontaktnih ur; težnje k naknadnemu prilagajanju števila kontaktnih ur glede na število vpisanih študentov; pozor pri reguliranih poklicih; kompetence – razlikovanje med programi po stopnjah)

Program je sestavljen v skladu z ZviS. Na podlagi analize predmetnika obstaja jasna notranja



povezanost med posameznimi disciplinarnimi področji: jezikoslovje, književnost, kultura in bogat modul izbirnih predmetov.

Ustrezno je navedena in tablično prikazana vertikalna in horizontalna povezanost predmetov programa. Predavanja, seminarji, vaje ter ostale oblike dela študenta so ustrezno ovrednotena v skladu z zakonom in ECTS. V programu je opredeljen delež izbirnosti, priloženi pa so tudi učni načrti. V teh se nahajajo vse potrebne informacije, katere zadovoljujejo zahteve 10. Točke 17. Člena Meril za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov.

#### 7. priznavanje predhodno pridobljenih znanj

Postopek priznavanja predhodno pridobljenega znanja poteka strogo regulirano: v celoti je usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

#### 8. ocenjevanje, napredovanje, prehodi, načini in oblike izvajanja študijskega programa

Načini ocenjevanja so usklajeni s Statutom Univerze in Pravilnikom o izpitnem redu vlagatelja. Vloga opredeljuje pogoje za napredovanje po programu.

9. vpisni pogoji in merila za izbiro v primeru omejitve vpisa (natančno sledenje – vpis: 38. člen za 1. stopnjo, 38. a člen za 2. in 3. stopnjo; – omejitev: natančno sledenje določilom 41. člena) določijo se lahko samo z zakonom predvideni pogoji v primeru vpisa in omejitve

Pogoji za vstop v študijski program so jasno opredeljeni. Kriteriji meril za izbiro v primeru omejitve vpisa so definirani.

#### 10. dokončanje študija – pogoji, strokovni naslov

Za dokončanje študijskega programa mora študent oz. študentka opraviti vse študijske obveznosti, kot jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 60 KT. Ker gre za dvodisciplinarni študijski program, mora študent oz. študentka za dokončanje celotnega študija opraviti tudi vse obveznosti pri drugi disciplini, v skupnem obsegu 60 KT, skupaj torej 120 KT.

Strokovni naslov je določen v skladu z Zakonom o strokovnih in znanstvenih naslovih (Ur.l. RS 62/2006). Po uspešno opravljenih študijskih obveznostih pridobi diplomantka oziroma diplomant študijskega programa strokovni naslov:

magistrica rusistike in ...

magister rusistike in ...

okrajšano: mag. rus. in ...,

pri čemer je polni naslov odvisen od vsakokratnega individualnega izbora druge študijske discipline.

## 8. organizacija in izvedba izobraževanja

### 3. stopnja (tudi 18. člen)

#### 1. znanstveno-raziskovalna naravnost študija

#### Ugotovitve:

- upoštevanje kriterijev meril
- morebitne manjše pomanjkljivosti

	Ime in priimek	Datum	Podpis
Predsednik	Dr. Aleksander Kustec	16.02.2012	
Član	Dr. Milenko Popović	03.03.2012	<i>M. Popović</i>
Član	Tine Janežič	20.02.2012	
Član			

Če kateri od članov ne more podpisati skupnega poročila zaradi oddaljenosti, se priloži identični izvod skupnega poročila, ki ga podpiše ta strokovnjak in pošlje predsedniku, predsednik pa ga priloži k skupnemu poročilu.

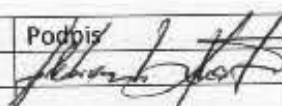

## 8. organizacija in izvedba izobraževanja

### 3. stopnja (tudi 18. člen)

#### 1. znanstveno-raziskovalna naravnost študija

#### Ugotovitve:

- upoštevanje kriterijev meril
- morebitne manjše pomanjkljivosti

	Ime in priimek	Datum	Podpis
Predsednik	Dr. Aleksander Kustec	16.02.2012	
Član	Dr. Milenko Popović	03.03.2012	
Član	Tine Janežič	20.02.2012	
Član			

Če kateri od članov ne more podpisati skupnega poročila zaradi oddaljenosti, se priloži identični izvod skupnega poročila, ki ga podpiše ta strokovnjak in pošlje predsedniku, predsednik pa ga priloži k skupnemu poročilu.